

N. 98 — 48

[S - C - 97/36470]

**8 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de vaststelling van het milieubeleidsplan overeenkomstig artikel 2.1.10, § 2, van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, inzonderheid op de artikelen 2.1.10 en 2.1.11;

Gelet op het ontwerp-milieubeleidsplan opgesteld door het planningsteam;

Gelet op het openbaar onderzoek georganiseerd door alle gemeenten, uitgezonderd de gemeente Lede;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 8 juli 1996;

Gelet op het advies verstrekt door de Commissie Leefmilieu en Natuurbehoud van het Vlaams Parlement, gegeven op 10 juli 1996;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 10 juli 1996;

Gelet op het advies van provincieraad van de provincie Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant, de 194 gemeentelijke adviezen en de 5.825 individuele opmerkingen;

Gelet op het definitief ontwerp opgesteld door het planningsteam;

Gelet op het door het planingsteam opgestelde overwegingsdocument inzake de opmerkingen en adviezen;

Gelet op de motivering van de aanpassingen van het door het planningsteam opgestelde definitief ontwerp;

Gelet op het begrotingsakkoord van 27 mei 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 11 maart 1997 betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 20 juni 1997 met toepassing van art. 84, eerste lid van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de acties van het actieplan, die als bindende bepalingen werden aangeduid, werden aangegeven in het milieubeleidsplan;

Overwegende dat de overige bepalingen van het actieplan, opgemaakt door het planningsteam, indicatief zijn;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De Vlaamse regering stelt het milieubeleidsplan voor de planperiode 1997-2001 zoals aangegeven in de bijlage bij dit besluit vast.

**Art. 2.** De bepalingen van het in artikel 1 bedoelde milieubeleidsplan zijn indicatief behoudens de bepalingen die in bedoelde milieubeleidsplan als bindend zijn aangeduid.

**Art. 3.** Iedere Vlaamse minister voor de tot zijn bevoegdheid behorende bepalingen, staat in voor de uitvoering van het in artikel 1 bedoelde milieubeleidsplan.

**Art. 4.** De Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu, Waterbeleid, Landinrichting, Natuurbehoud en Landschappen, staat in voor de coördinatie van de uitvoering van het in artikel 1 bedoelde milieubeleidsplan.

Brussel, 8 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Buitenlands Beleid,  
Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,  
L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,  
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke-Kansenbeleid,  
Mevr. A. VAN ASBROECK

## TRADUCTION

F. 98 — 48

[S - C - 97/36470]

**8 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le plan d'orientation environnementale, conformément à l'article 2.1.10, § 2, du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, notamment les articles 2.1.10 et 2.1.11;

Vu le projet de plan d'orientation environnementale, établi par l'équipe de planification;

Vu l'enquête publique organisée par toutes les communes, à l'exception de la commune de Lede;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, rendu le 8 juillet 1996;

Vu l'avis de la Commission de l'environnement et de la Conservation de la Nature, rendu le 10 juillet 1996;

Vu l'avis du Conseil socio-économique de la Flandre, rendu le 10 juillet 1996;

Vu l'avis du Conseil provincial des provinces d'Anvers, du Limbourg, de la Flandre orientale, de la Flandre occidentale et du Brabant flamand, les 194 avis communaux et les 5.825 observations individuelles;

Vu le projet définitif établi par l'équipe de planification;

Vu les considérations élaborées par l'équipe de planification au sujet des observations et avis;

Vu les motifs des adaptations apportées au projet définitif établi par l'équipe de planification;

Vu l'accord budgétaire du 27 mai 1997;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 11 mars 1997 concernant la demande d'avis au Conseil d'Etat dans un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 20 juin 1997, en application de l'art. 84, alinéa premier des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que les actions prévues par le plan d'action, qualifiées contraignantes, figurent au plan d'orientation environnementale;

Considérant que les autres dispositions du plan d'action établi par l'équipe de planification, sont indicatives;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement flamand établit le plan d'orientation environnementale pour la période 1997-2001, tel que prévu à l'annexe du présent arrêté.**Art. 2.** Les dispositions du plan d'orientation visé à l'article 1<sup>er</sup> sont indicatives sauf les dispositions qualifiées contraignantes par le plan d'orientation susdit.**Art. 3.** Chaque Ministre flamand assure l'exécution du plan d'orientation visé à l'article 1<sup>er</sup> quant aux dispositions relevant de sa compétence.**Art. 4.** Le Ministre flamand chargé de l'Environnement, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature et des Sites, assure la coordination de l'exécution du plan d'orientation visé à l'article 1<sup>er</sup>.

Bruxelles, le 8 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de la Politique extérieure,  
des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,  
L. VAN DEN BRANDELe Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHELe Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANSLe Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYERLe Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNSLe Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,  
E. VAN ROMPUYLe Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,  
L. PEETERSLe Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENSLe Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,  
Mme A. VAN ASBROECK